

Workshop 3: **Bilinguale Vorschulerziehung**

Frühkindliche bilinguale Erziehung mit Türkisch als Partnersprache

Reyhan Kuyumcu

In Deutschland wächst die Anzahl von Kindergärten mit Partnersprache Türkisch. Es gibt unterschiedliche, gut funktionierende Konzepte und Modelle, aber auch Bereiche, in denen Unsicherheiten auftauchen. Wie ist es z.B. mit einer bilingualen Gruppe, in der es andere Kinder gibt, die zu Hause weder Deutsch noch Türkisch sprechen? Wie steht es mit dem Sprachanteil, wenn Kinder Deutsch als Zweitsprache erwerben? In diesem Workshop geht es um Möglichkeiten und Herausforderungen für Deutsch-Türkische Kindergärten(gruppen), die anhand konkreter Beispiele diskutiert werden.

Mehrsprachigkeit im Vorschulbereich am Beispiel der bilingualen Kindertageseinrichtungen - Herausforderung und Chancen

Julia Zabudkin, Wladimir Weinberg

Im Vortrag werden zuerst die Ziele und Aufgaben des BVRE e.V., des Bundesverbands russischsprachiger Eltern, vorgestellt. Anschließend werden am Beispiel der bilingualen Einrichtungen Nezabudka in Hessen die Vorteile des mehrsprachigen Aufwachsens gezeigt sowie die organisatorischen und pädagogischen Herausforderungen aus Sicht des Trägers der bilingualen Einrichtungen erläutert: die Positionierung in der pädagogischen Landschaft der Stadt, die Zusammenarbeit mit den Eltern, Leben und Erziehung in zwei Kulturen, die Personalgewinnung und -sicherung, Kooperationen mit den Fachschulen und Universitäten, Kooperationen mit Ausland.

In dem Zusammenhang wird der neu gegründete Dachverband DMBE e.V., Dachverband zur Förderung der Mehrsprachigkeit in frühkindlicher Bildung und Erziehung e.V., als Zusammenschluss von 8 Trägern der bilingualen Kindertageseinrichtungen in Frankfurt vorgestellt und auf die 1. Fachtagung des Verbandes "Mehrsprachigkeit lebendig werden lassen - Darstellungen, Anregungen und Forderungen" am 9. März an der Goethe-Universität in Frankfurt hingewiesen.